

لجنة At-Large الاستشارية بيان ALAC حول عملية تقديم الالتزام ذات الصلة بالمشكلات

مقدمة

أعدّ ألان جرينبيرج، عضو لجنة At-Large الاستشارية ALAC عن منظمة At-Large الإقليمية بأمريكا الشمالية (NARALO) ومسئول تنسيق أعمال اللجنة لدى منظمة دعم الأسماء العامة GNSO، مسودة أولية لهذا البيان بعد جلسة مناقشة الموضوع داخل At-Large وعلى القوائم البريدية.

في 21 فبراير 2014، تم نشر هذا البيان على [مساحة عمل At-Large لعملية تقديم الالتزام ذات الصلة بالمشكلات](#). في اليوم نفسه، طلب أوليفير كريبين-ليلوند، رئيس ALAC، من طاقم عمل ICANN لقطاع السياسة دعماً لـ ALAC إرسال دعوة للتعليقات على التوصيات المقدمة إلى كل أعضاء At-Large عن طريق القائمة البريدية لإعلانات ALAC. في 25 فبراير 2014، تمت مناقشة هذا البيان في [المؤتمر الهاتفي الشهري لـ ALAC](#). وخلال الاجتماع، تمت مناقشة هذا البيان من قبل كل أعضاء At-Large المشاركين عن طريق المشاركة عن بُعد. وطلب رئيس ALAC بعد ذلك فتح باب التصويت على إقرار البيان. وأكد فريق العمل بعد ذلك على أن التصويت أدى إلى إقرار ALAC للبيان بنتيجة أصوات 14 لصالحه، و0 ضده، وامتناع 0 عن التصويت عليه. يمكنك مراجعة النتائج باستقلالية على موقع: <https://community.icann.org/x/3xHRAq>.

ملخص

1. تقبل لجنة الامتثال التعاقدية (CC) التابعة لـ ICANN الشكاوى سواء كانت مقدمة كل على حدة باستخدام أدوات التقديم المستندة إلى الويب، أو للشركاء المختارين، من خلال استخدام عملية التقديم الجماعية. ويتمثل فهم ALAC في أنه بصرف النظر عن وسيلة التقديم، تخضع كل شكوى للمراجعة من حيث مزاياها ويتم التعامل معها بشكل فردي.
2. وعلى الرغم من ذلك، فإن هذه الطريقة غير مناسبة عندما يكون موضوع الشكوى حدث فردي، ولكن مشكلة أكثر انتشاراً تؤثر على العديد من تسجيلات gTLD.
3. وكما تتيح سياسة UDRP للعديد من النزاعات المتعددة ذات الصلة بتقديمها في نفس الشكاوى الفردية، فيجب على لجنة CC السماح بتقديم العديد من المشكلات ذات الصلة وذلك في شكوى واحدة.
4. وإذا كانت هذه العملية قد تم إنشاؤها، لأمكن التحكم في أعباء العمل الخاصة بلجنة CC بشكل أفضل، ولأمكن حل المشكلات الكبرى بشكل أسرع وأبكر من استخدام المنهجية المتبعة حالياً وحدها.
5. ومن المعقول أنه، وعلى الأقل في البداية، استخدام هذه العملية الخاصة بتقديم "الشكاوى ذات الصلة" فقط من خلال من يمكن لـ ICANN من خلال الاستعانة بهم إقامة علاقة عمل جيدة، وربما يمكن استخدام الاعتماد المحتمل لأداة التقديم الجماعي من أجل تحديد الجهات التي بإمكانها استخدام العملية الجديدة.
6. ويجري تقديم هذه التوصية إلى لجنة CC بالنيابة عن لجنة At-Large الاستشارية، وتؤمن ALAC بأن من المصلحة المتبادلة لجميع الأطراف أن تتوفر الفرصة لإجراء مزيد من التقصي عن هذه العملية مع شعبة الامتثال التعاقدية.

بيان ALAC حول عملية تقديم الالتزام ذات الصلة بالمشكلات

تقبل لجنة الامتثال التعاقدية (CC) التابعة لـ ICANN الشكاوى سواء كانت مقدمة كل على حدة باستخدام أدوات التقديم المستندة إلى الويب، أو للشركاء المختارين، من خلال استخدام عملية التقديم الجماعية. ويتمثل فهم ALAC في أنه بصرف النظر عن وسيلة التقديم، تخضع كل شكاوى للمراجعة من حيث مزاياها ويتم التعامل معها بشكل فردي. وهذه المنهجية المستخدمة مضمونة في التعامل مع مجموعة كبيرة من الشكاوى التي قد تتلقاها شعبة الامتثال التعاقدية CC، بالإضافة إلى الحاجة إلى ضمان أن كافة التفاصيل الواردة في أي شكاوى مفهومة وذات أساس قوي قبل البدء في أي إجراء مع أي أمين سجل.

وعلى الرغم من ذلك، فإن هذه الطريق غير مناسبة عندما يكون موضوع الشكاوى حدث فردي، ولكن مشكلة أكثر انتشارًا تؤثر على العديد من تسجيلات gTLD. وفي هذه الحالة، فإن التعامل الفردي للمواقف ذات الصلة تتسبب في قدر كبير من العمل المتكرر وعلاوة على ذلك، لا يتيح لشعبة CC الاستفادة من الأنماط الأساسية والمشكلات ذات الصلة التي يتم اكتشافها عن طريق مصدر الشكاوى.

وكما تتيح سياسة UDRP للعديد من النزاعات المتعددة ذات الصلة بتقديمها في نفس الشكاوى الفردية، فيجب على لجنة CC السماح بتقديم العديد من المشكلات ذات الصلة وذلك في شكاوى واحدة. وكما تتوفر الفرصة أمام لجنة UDRP للنظر في مجموعة كاملة من الشكاوى ذات الصلة في نفس الوقت، يجب على شعبة CC إعطاء نفسها نفس الميزة.

وإذا كانت هذه العملية قد تم إنشاؤها، لأمكن التحكم في أعباء العمل الخاصة بلجنة CC بشكل أفضل، ولأمكن حل المشكلات الكبرى بشكل أسرع وأبكر من استخدام المنهجية المتبعة حاليًا وحدها. وعلاوة على ذلك، وحيث إن ICANN تقوم على تطوير التقنية الداخلية الخاصة بها من أجل مراجعة دقة Whois، فإن اكتشاف المشكلات ذات الصلة من المحتمل أن تتم على المستوى الداخلي، ومن الحتمي وجوب استعداد شعبة CC لهذه الحالات.

ومن المعقول أنه، وعلى الأقل في البداية، استخدام هذه العملية الخاصة بتقديم "الشكاوى ذات الصلة" فقط من خلال من يمكن لـ ICANN من خلال الاستعانة بهم إقامة علاقة عمل جيدة، وربما يمكن استخدام الاعتماد المحتمل لأداة التقديم الجماعي من أجل تحديد الجهات التي بإمكانها استخدام العملية الجديدة.

ويجري تقديم هذه التوصية إلى لجنة CC بالنيابة عن لجنة At-Large الاستشارية، وتؤمن ALAC بأن من المصلحة المتبادلة لجميع الأطراف أن تتوفر الفرصة لإجراء مزيد من التقصي عن هذه العملية مع شعبة الامتثال التعاقدية.